

architektur. aktuell

the art of building

AllesWirdGut, Berlin, Tony Fretton,
Valerio Olgiati, Elsa Prochazka &
Baumschlager Eberle P.ARC,
Realarchitektur, SANAA, Snøhetta

September 2008

342

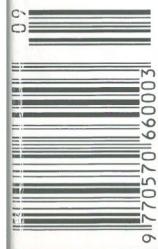
deutsch /
english

Österreich / Deutschland

€ 13.80

Schweiz

SFR 22.-



The Cultural Agenda

Kulturbau, Baukultur

P.b.
Verlagspostamt
101 Wien,
Erscheinungsort Wien,
Zulassungsnummer:
022031409M





Photo Bruno Klomfar

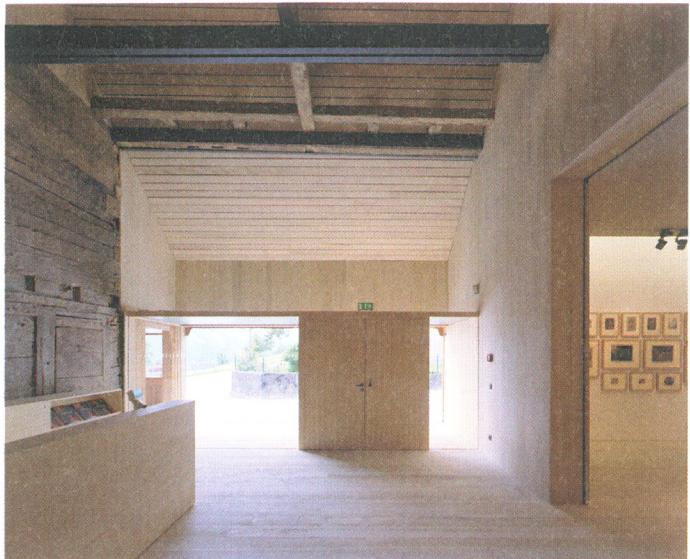


Photo Bruno Klomfar

Das historische Bauernhaus mit dem neuen Zugang Historic wooden farm-house with new sliding door

Das gebäudehohe Foyer The lobby is the entire height of the building

Aus dem Wald in die weite Welt Out of the woods and into the big wide world

[► p.5] Matthias Boeckl

Für die berühmteste europäische Malerin des 18. Jahrhunderts planten Dietrich/Untertrifaller ein kleines Museum im Bregenzer Wald. In einem alten Holzhaus wurde mit einfachen Mitteln ein authentisches Ambiente rund um Angelika Kauffmann inszeniert, die in London und Rom zu einem regelrechten Malerstar aufstieg.

Als Künstlermuseum, das hier ein Haus mit dem Heimatmuseum teilt, vertritt es einen in Österreich immer noch eher seltenen Typus. Seine Größe kann sich nicht mit jenen neuen Künstlermuseen messen, die in den vergangenen Jahren für moderne Maler wie Hermann Nitsch (in Mistelbach) oder Adolf Frohner (in Krems-Stein) errichtet wurden. Auch das wahrscheinlich älteste österreichische Künstlermuseum der Moderne – die Werner Berg-Galerie in Bleiburg – erhielt 2004 einen großen Zubau.

In Schwarzenberg könnte man nun einen gewissen Kontrast zwischen der kosmopolitischen Karriere der berühmten Malerin in London und Rom einerseits und dem kleinen Bergdorf andererseits erwarten. Doch Angelika Kauffmann (1741-1807) lebte tatsächlich einige Jahre in diesem

Geburtsort ihres Vaters. Joseph Johann Kauffmann war ein bekannter Porträt- und Freskenmaler und arbeitete für verschiedene Auftraggeber in Como und Mailand, bevor er nach dem Tod seiner Frau und Angelikas Mutter 1757 in seinen Heimatort Schwarzenberg zurückkehrte. Gemeinsam mit seiner bereits als malendes Wunderkind bekannten Tochter arbeitete er hier an den Fresken der Dorfkirche. Bereits 1760 brachen sie wieder nach Italien auf. 1766 bis 1781 lebte Kauffmann dann als gefeierte Malerin in London, danach

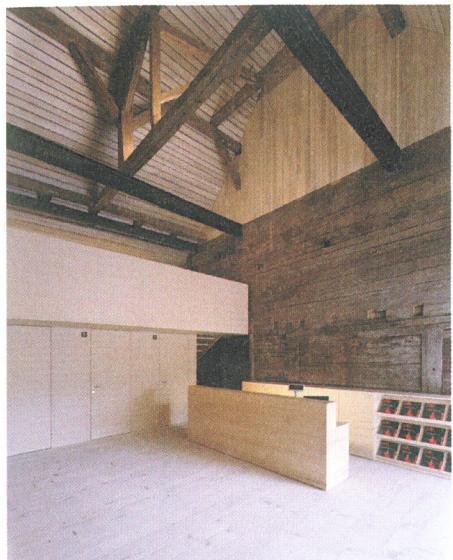
Die Kunst in den Wirtschaftstrakt

kehrte sie wieder nach Rom zurück, wo sie als Berühmtheit unter ebenso berühmten Künstlern wie Antonio Canova oder Johann Wolfgang von Goethe bis an ihr Lebensende blieb.

Das Heimatmuseum und das Angelika Kauffmann-Museum in Schwarzenberg teilen sich ein historisches Holz-Bauernhaus, dessen vorderer Wohntrakt dem ersten und dessen hinterer Wirtschaftstrakt dem letzten gehört. Man betritt das gebäudehohe Foyer seitlich durch eine neue Schiebetür. Rechts liegt das alte Bauernhaus, dessen alte, dunkle Holzwand sichtbar belassen wurde. Links

öffnet sich der Erdgeschoßsaal des Kauffmann-Museums. Er ist in drei Joche gegliedert, die von einer neuen Stahlkonstruktion gebildet werden. Diese Konstruktion war zur Stabilisierung des alten Holzdachs nötig und wurde in Stahl ausgeführt, was nicht nur einfach und effizient ist, sondern auch eine klar ablesbare Trennung von Bestand und neuen Interventionen ermöglicht. Der Boden besteht aus sägerauen Tannenbrettern und auch Wände und Möbel zeigen das frische Blassgelb des Weißtannenholzes.

In der Eigenbeschreibung der Architekten wird der subtile, auf Verträglichkeit mit dem historischen Bestand bedachte Entwurfsansatz besonders betont: „Dieser architektonische Dialog ist anspruchsvoll, schiebt sich jedoch nicht in den Vordergrund. Die Porträts der großartigen, aus Schwarzenberg stammenden Künstlerin Angelika Kauffmann kommen, mild beleuchtet, vor den weißen Hängeflächen bestens zur Geltung. Kleine und große Welt, Tradition und Innovation werden in diesem Bauwerk auf zurückhaltende Art und Weise geschickt miteinander verknüpft.“



Stahlträger stabilisieren das Holzdach Steel beams strengthen the old timber roof



Erdgeschoßsaal Ground floor hall

Photo Bruno Klomfar

Dietrich/Untertrifaller have planned a small museum in the Bregenzer Wald dedicated to the most famous female European painter of the 18th century. Using simple means an authentic ambience has been created in an old timber house centred on the person of Angelika Kauffmann who achieved star status as an artist in London and Rome.

This artist's museum which here shares a building with a local history museum represents a type that is still rare in Austria. In terms of size it cannot be compared with the new artist's museums that have been erected in recent years for modern painters such as Hermann Nitsch (Mistelbach), or Adolf Frohner (in Krems-Stein). And even what is probably Austria's oldest artist's museum of modernism – the Werner Berg Gallery in Bleiburg – was given a large extension in 2004. In Schwarzenberg one could expect a certain contrast between the cosmopolitan career of the famous painter in London and Rome on the one hand and the small mountain village on the other. But in fact Angelika Kauffmann (1741-1807) actually did live for a number of years in the birthplace of her father. Joseph Johann Kauff-

mann was a well-known portrait and fresco painter and worked for various patrons in Como and Milan, before, after the death of his wife (Angelika's mother), returning in 1757 to his native village Schwarzenberg. Together with his daughter, who was already known as an artistic child prodigy, he worked on the frescoes in the village church there. In 1760 the pair of them left again for Italy. From 1766 to 1781 Angelika Kauffmann lived as a celebrated painter in London, she then returned to Rome where she remained

Art in the services wing of the farmhouse

until the end of her days, a famous personality among equally famous artists such as Antonio Canova or Johann Wolfgang von Goethe.

The local history museum and the Angelika Kauffmann Museum in Schwarzenberg share a historic wooden farmhouse, the former is housed in the old living quarters at the front, while the art museum occupies the rear section once used as offices and service rooms for the business of farming. You enter a foyer that is the entire height of the building through a new sliding door. To the right is the old farm-

house whose dark wooden wall has been left exposed, on the left extends the ground floor hall of the Kauffmann Museum. It is articulated into three bays by a new steel structure. This structure was required to strengthen the old timber roof and was made of steel, which is not just simple and efficient, but also allowed a clearly legible separation between the existing building and the new interventions. The floor is made of unplanned fir boards and the walls and furniture also show the fresh, light yellow colour of silver fir.

In the architects' own description particular emphasis is placed on the subtle approach of this design in which compatibility with the existing house was a constant consideration: "This architectural dialogue is ambitious, yet never obtrusive. The gently lit portraits by the great artist Angelika Kauffmann from Schwarzenberg are shown to their best advantage against white hanging surfaces. Small and large worlds, tradition and innovation are linked to each other in this building in a manner that is both skilful and restrained."